

VALIDERING AF INTERKULTUREL UNDERVISNING

Modul 10



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Læringsmål:

Efter dette modul vil du:

- ♦ Kende de vigtigste grundlæggende oplysninger om validering;
- ♦ Kende LEVEL5-tilgangen, og hvordan den bruges;
- ♦ Være i stand til at planlægge og levere dit eget undervisningsmateriale i overensstemmelse med de 5 trin i LEVEL5



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Introduktion:

- I-Care-uddannelsen er udformet som en online- og offline-uddannelse. For at give dig mulighed for at overføre din nye viden og færdigheder til praksis giver dette modul dig mulighed for at lave dit eget uddannelsesmateriale, eller du kan tilrettelægge modulerne specifikt til dine elever.
- Til sidst vil du være i stand til at planlægge og levere dit eget undervisningsmateriale i henhold til LEVEL5-proceduren i 5 trin, herunder vurdering af kompetenceudvikling.
- Læringsprojektet er en praktisk anvendelse af undervisningsmetoder i det virkelige miljø for hver enkelt underviser eller uddannelsesudbyder med deres specifikke målgrupper. Det vil omfatte detaljeret planlægning, gennemførelse og evaluering af en uddannelsesaktivitet.



Aktivitet 1

- ◆ Hvordan vil du vurdere dig selv med hensyn til din viden og dine kompetencer inden for validering?
 - *på en skala fra 1 til 5*
 - *Hvad betyder en skala?*
 - *Hvad er indikatorerne for en måling?*
 - *Hvad er valideringsaspektet af det?*



A row of six stylized paper figures in brown and white, holding hands in a circle. The text 'VALIDERING' is centered over them.

VALIDERING

LEVEL5

Fordelene ved validering

Hvad er fordelene ved validering?



Introduktion: *nogle præciseringer*

Evaluering

- ♦ er en proces, hvor man observerer og måler en ting med henblik på at bedømme den, enten ved sammenligning med lignende ting eller med en standard. Også kaldet "summativ" vurdering.

Vurdering

- ♦ er en proces, hvor man objektivt forstår en tings tilstand igennem observation og måling, idet man tager hensyn til dens effektivitet. "Formativ" vurdering er måling med henblik på at forbedre den. Den er elevcentreret, baseret på kurset og bliver ikke bedømt.

Validering

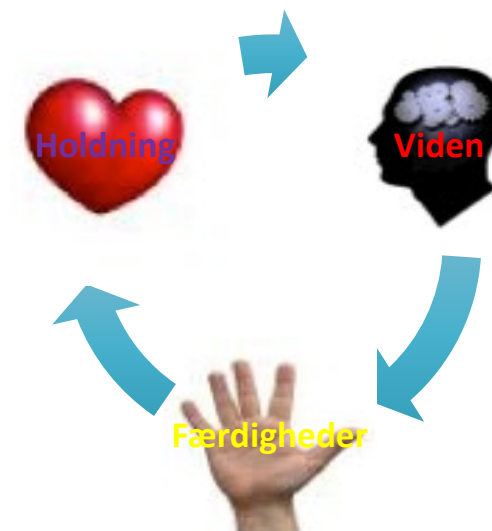
- ♦ er den proces, hvor det fastslås, at vurderingen er korrekt, fuldstændig og gennemført efter hensigten.

Hvad er en kompetence?

En kompetence er evnen til at anvende en kombination af

- ♦ viden,
- ♦ Færdigheder og
- ♦ holdninger

i en bestemt situation og i en bestemt kvalitet



COL – Hvad er Competence Oriented Learning?



COL – Competence Oriented Learning

Principper

- Orienterer emner efter efterspørgsel/(personlig) relevans
- Relevante læringsmiljøer og -kontekster ("situationsbestemt læring")
- Konkrete udfordringer
- Dilemmaer
- At lære ved at gøre
- At lære ved at opleve
- At lære ved at skabe
- At lære ved at reflektere
- At lære ved at dele





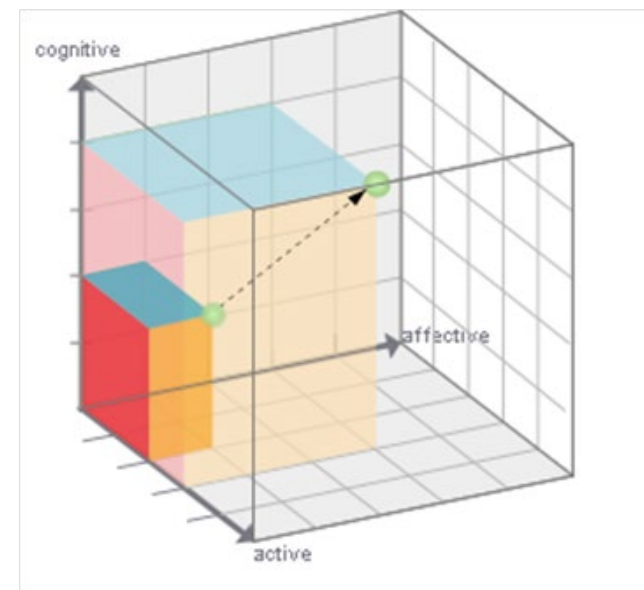
Hvad er LEVEL5?

LEVEL5 et taksonomisk system for Competence Oriented Learning og Validering

Kompetencer består af en kombination af kognitive, adfærdsmæssige og følelsesmæssige elementer, der er nødvendige for effektivt at udføre en opgave eller aktivitet i den virkelige verden.

En kompetence defineres som en kombination af disse komponenter.

LEVEL5 gør det muligt at identificere, visualisere og validere social, personlig og organisatorisk kompetenceudvikling.



LEVEL5 kassen



LEVEL5 kompetence taksonomi

Det stigende niveau af kontrol (styring) over en bestemt kompetence kan også kaldes et "kompetenceniveau"

- For at kunne operationalisere kompetencerne har man brug for visse referencepunkter, som kompetencerne kan beskrives i forhold til.
- Taksonomi er sådanne referencesystemer.
- LEVEL5-taksonomien er grundsystemet for såkaldte "referencesystemer", hvor taksonomien overføres til bestemte kompetencer.
- I referencesystemerne bliver kompetencerne kontekstualiseret ved hjælp af specifikke beskrivelser for læringsresultater for hver af felterne.

Niveau	VIDEN	FÆRDIGHEDER Evner	HOLDNINGER Følelser/værdier
5	Vide hvor ellers... (overførsel af viden, strategisk viden)	Overflytte (udvikle/konstruerer)	Indarbejde (indadvendte, "ubevidste" kompetencer)
4	Vide hvornår... (Praktisk viden)	Opdage/handle selvstændigt (forstyrrede systemeer)	Forpligtelse (aktiv relvregulering)
3	Vide hvordan... (Teoretisk viden)	Beslutte/vælge (kendte systemer)	Værdsætte (motivation)
2	Vide hvorfor... (Forståelse af noget der er fjernt)	Efterligning (øvelse)	Perspektivering (nysgerrighed)
1	Vide hvad... (Grundlæggende opfattelse)	Opfattelse (lytte)	Neutral (selvorienteret)

LEVEL5 taksonomi



LEVEL5 Competence Taxsonomi

Niveau	VIDEN	FÆRDIGHEDER Evner	HOLDNINGER Følelser/værdier
5	Vide hvor ellers... (overførsel af viden, strategisk viden)	Overflytte (udvikle/konstruerer)	Indarbejde (indadvendte, "ubevidste" kompetencer)
4	Vide hvornår... (Praktisk viden)	Opdage/handle selvstændigt (forstyrrede systemer)	Forpligtelse (aktiv selvregulering)
3	Vide hvordan... (Teoretisk viden)	Beslutte/vælge (kendte systemer)	Værdsætte (motivation)
2	Vide hvorfor... (Forståelse af noget der er fjernt)	Efterligning (øvelse)	Perspektivering (nysgerrighed)
1	Vide hvad... (Grundlæggende opfattelse)	Opfattelse (lytte)	Neutral (selvorienteret)



Forklarende video: LEVEL5



Aktivitet 2

- Selvevaluering for underviseren, så du får en bedre forståelse af EDDERKOPPEN for dine elever https://mahara.vita-eu.org/survey/icare_col_and_validation





REFERENCESYSTEM

Interkulturelle kompetencer som et eksempel

Nøglekompetencer: Kulturel bevidsthed og kulturelle udtryk, sociale og medborgerlige kompetencer

Introduktion

- I en globaliseret verden arbejder folk i stigende grad sammen med personer fra forskellige kulturer. Internationale udvekslingsprogrammer i forbindelse med arbejde og projekter med fokus på forskellige udsatte grupper placerer medarbejderne i situationer, hvor kulturel bevidsthed er af afgørende betydning.
- En medarbejder med interkulturel kompetence er i stand til at interagere med mennesker fra forskellige kulturelle, religiøse, sociale, etniske og uddannelsesmæssige baggrunde. Medarbejderen er klar over, at kulturen er afgørende for, hvordan individer fremstiller deres budskaber, hvilket medie de vælger til at overføre dem, og hvordan budskaber fortolkes. Medarbejderen er i stand til at kommunikere effektivt og hensigtsmæssigt, fordi han/hun er opmærksom på den mangfoldighed af sprog, koder og mønstre, der findes i forskellige kulturer. Han/hun er bevidst om de kulturelle dimensioner af sin egen adfærd og tænkning. Når medarbejderen står over for kommunikation der ikke lykkedes, forsøger han/hun at finde ud af, hvad der ligger til grund for den, og hvordan man kan overvinde det. Medarbejderen er respektfuld og værdsætter andres bidrag og er åben over for at lære af andre kulturer.



Interkulturel kommunikation

- Vi bruger interkulturel kommunikation som et eksempel
- Du kan også bruge andre referencesystemer på samme måde
 - *Håndtering af mangfoldighed*
 - *konflikthåndtering*
 - *problemløsning*
 - *selvrefleksion/bevidsthed*



Viden

- ◆ Den ansatte...
 - *ved, at mange aspekter af ens kulturer kan være skjulte og ikke umiddelbart indlysende;*
 - *har viden om, hvordan kulturen former ens identitet og verdensbillede;*
 - *har viden om, hvordan man kan etablere et tillids- og respektfuldt forhold til mennesker med en anden kulturel, social og religiøs baggrund;*
 - *har viden om relevante interkulturelle kommunikationsteknikker;*
 - *har viden om nonverbale kommunikationsmønstre i andre kulturer;*
 - *har viden om kulturelle koder vedrørende adfærd og kommunikation, f.eks. høflighedsstrategier når man kommer med en anmodning;*
 - *ved, at løsninger til at opnå tilfredsstillende kommunikation mellem mennesker med forskellig kulturel baggrund ikke er universelle, men kontekstspecifikke;*
 - *ved, hvordan man håndterer situationer med interkulturelle misforståelser.*



Færdigheder

- ◆ Den ansatte...
 - *er i stand til at udveksle viden og erfaringer med personer med forskellige kulturelle baggrunde;*
 - *er i stand til at reagere på andre uden at dømmе dem;*
 - *er i stand til at give og modtage feedback til og fra andre personer med forskellig kulturel baggrund;*
 - *er fleksibel i sine kommunikationsstrategier og er i stand til at tilpasse dem i forhold til konteksten;*
 - *er i stand til at reflektere over sin egen adfærd og fortolke den fra forskellige vinkler;*
 - *er i stand til at identificere problemer og finde løsninger i en gruppe med forskellige kulturer;*
 - *kan tålmodigt søge efter årsagerne til interkulturelle misforståelser.*



Holdninger

- ◆ Den ansatte...
 - *værdsætter kulturel mangfoldighed og tænker om kulturelle forskelle uden at have fordomme;*
 - *har en positiv holdning til at arbejde sammen med mennesker fra forskellige kulturer;*
 - *er empatisk og nysgerrig efter at lære mere om andre;*
 - *ser forskellighed som en læringsmulighed;*
 - *har tolerance over for tvetydighed;*
 - *er følsom over for nonverbale kommunikationsmønstre i andre kulturer;*
 - *respekterer andre og deres kulturelle, sociale og religiøse forskelle;*
 - *er motiveret til at forstå mennesker med forskellige kulturelle baggrunde og ønsker at blive forstået;*
 - *ønsker at undgå konflikter og misforståelser, der kan opstå som følge af kulturelle forskelle.*

Eksempel: referencesystem for interkulturel kommunikation

	VIDEN		FÆRDIGHEDER		HOLDNINGER	
L	Titel på niveau	Beskrivelse af niveau	Titel på niveau	Beskrivelse af niveau	Titel på niveau	Beskrivelse af niveau
5	Vide hvor ellers (viden til overførsel)	At have viden om egne kulturelle referencerammer og de forskellige mulige mønstre af kulturelle forskelle. At vide, hvordan man synliggør kulturelle forskelle og hvordan man lærer andre strategier til effektiv kommunikation.	Udvikling, opbygning, overførsel	At være i stand til at sætte sig i andres sted og anvende en række forskellige interkulturelle tilgange. At tilpasse sin kommunikationsstil for at imødekomme mennesker fra andre kulturer. At kunne påpege forskellene i verbal og nonverbal kommunikation og støtte andre i at kommunikere effektivt.	Indarbejde	Aktivt at søge interkulturelle interaktioner. Villig til at bevæge sig ud af sin komfortzone. Konstant at overveje de kulturelle aspekter af kommunikation. At være motiveret til at hjælpe andre med at opdage de samme aspekter og forbedre deres interkulturelle kompetence.
4	Vide hvornår (implicit forståelse)	At vide, hvornår man skal tilpasse en specifik kommunikationsstrategi baseret på en grundig forståelse af den anderledes kultur. Forståelse af de mulige måder, hvorpå der kan opstå interkulturelle misforståelser, og hvilke strategier der er de mest hensigtsmæssige til at håndtere dem.	Opdage Handle selvstændigt	Aktiv indsamling af information om andre kulturers kommunikationstræk og udvidelse af ens egen kommunikationskompetence ved at overføre forskellige elementer til ens egen kontekst. Gøre brug af kritisk tænkning som f.eks. at analysere, fortolke, finde sammenhænge og årsagssammenhænge for at fortolke verden fra andre kulturers synsvinkel.	Selvregulering, forpligtelse	Respekt for og værdsættelse af kulturelle forskelle. At være fast besluttet på at overvinde kommunikationsbaserede hindringer mellem mennesker med forskellige kulturelle baggrunde. At se forskelle som en læringsmulighed. At være bevidst om sine egne begrænsninger og udvikle en tolerance over for tvetydighed.
3	Vide hvordan	At vide, hvordan man kan forudse forskelle baseret på forskellige kulturelle baggrunde, og hvordan man kan tilpasse sin egen kommunikation i overensstemmelse med dette.	Beslutte/vælge	At være i stand til selvstændigt at anvende konkrete strategier i interkulturel kommunikation, f.eks. aktiv lytning, observere og opfatte nonverbale tegn.	Motivation/ Værdsættelse	At værdsætte interkulturel kompetence og være motiveret til at udvikle sin egen interkulturelle kommunikation ved at tilegne sig viden om forskellige kommunikationsstile.
2	At vide hvorfor (forståelse af noget der er fjernet)	Forståelse for, at ens egen kultur er afgørende for, hvad folk ser, hvordan de forstår det, og hvordan de udtrykker sig. At vide, at forskellige kulturer påvirker mennesker på forskellig vis.	Brug, efterligning	At kommunikere ved at tage hensyn til andre menneskers kulturelle baggrunde. Kopiere observerede strategier for interkulturel kommunikation eller brug af nye strategier under instruktion.	Perspektivering	Accept af, at der findes forskellige måder at kommunikere på. At være nysgerrig over for kulturel mangfoldighed. Ønsker at vide mere om forskellige kommunikationsstile.
1	Vide hvad	At vide, at forskellige kulturer har forskellige måder at kommunikere på.	Opfattelse	Anerkendelse af, at der findes forskellige kommunikationsstile baseret på kulturelle baggrunde.	Selvorienteret	At overveje fordelene ved kulturel fornuftig kommunikation uden at opleve et behov for at blive aktiv i dette.

Eksempel på en måde at lære på

VIDEN		FÆRDIGHEDER		HOLDNINGER		
L	Titel på niveau	Beskrivelse af niveau	Titel på niveau	Beskrivelse af niveau	Titel på niveau	Beskrivelse af niveau
5	Vide hvor ellers (viden til overførsel)	At have viden om egne kulturelle referencerammer og de forskellige mulige mønstre af kulturelle forskelle. At vide, hvordan man synliggør kulturelle forskelle og hvordan man lærer andre strategier til effektiv kommunikation.	Udvikling af kommunikationstilgang, overførsel	At være i stand til at træde sig i andres sted og anvende en række forskellige interkulturelle tilgange til at forbedre sin kommunikationstilgang til at imødekomme mennesker fra andre kulturer. At forstå og anvende forskellige verbale og nonverbale kommunikation og støtte andre til at kommunikere effektivt.	Indarbejde	Aktivt at søge interkulturelle interaktioner. Villig til at bevæge sig ud af sin komfortzone. Konstant at overveje de kulturelle aspekter af kommunikation. At være motiveret til at hjælpe andre med at opdage de samme aspekter og forbedre deres interkulturelle kompetence.
4	Vide hvornår (implicit forståelse)	At vide, hvornår man skal tilpasse en specifik kommunikationsstrategi baseret på en grundig forståelse af den anderledes kultur. Forsøge at forstå mulige årsager til, hvordan der kan opstå interkulturelle misforståelser, og hvilke strategier der er de mest hensigtsmæssige til at håndtere dem.	Opdage og anvende selvstændigt	Aktiv indsamling af information om andre kulturers kommunikationstræk og udvidelse af viden om kommunikationskompetence ved at overføre forskellige elementer til egen kontekst. Gøre brug af kritisk tænkning som f.eks. at analysere, fortolke, finde sammenhænge og årsagssammenhænge for at fortolke verden fra andre kulturers perspektiv.	Regulerer indhold, forpligtelse	Respekt for og værdsættelse af kulturelle forskelle. At være fast besluttet på at overvinde kommunikationsbaserede hindringer mellem mennesker med forskellige kulturelle baggrunde. At se forskelle som en læringsmulighed. At være bevidst om sine egne begrænsninger og udvikle en tolerance over for tvetydighed.
3	Vide hvordan	At vide, hvordan man kan forudse forskelle baseret på forskellige kulturelle baggrunde, og hvordan man kan tilpasse sin egen kommunikation i overensstemmelse med dette.	Beslutte/vælge	At være i stand til selvstændigt at anvende konkrete strategier i interkulturel kommunikation, f.eks. aktiv lytning, observere og opfatte nonverbale tegn.	Motivation/Værdsættelse	At værdsætte interkulturel kompetence og være motiveret til at udvikle sin egen interkulturelle kommunikation ved at tilegne sig viden om forskellige kommunikationsstile.
2	At vide hvorfor (forståelse af noget der er fjernet)	Forståelse for, at en egen kultur er afgørende for, hvad folk ser, hvordan de forstår det, og hvordan de udtrykker sig. At vide, at forskellige kulturer påvirker mennesker på forskellig vis.	Brug, efterligning	At kommunikere ved at tage hensyn til andre menneskers kulturelle baggrunde. Kopiere observerede strategier for interkulturel kommunikation eller brug af nye strategier under instruktion.	Personoverfor	Accept af, at der findes forskellige måder at kommunikere på. At være nyferrig over for kulturel mangfoldighed og at vide mere om forskellige kommunikationsstile.
1	Vide hvad	At vide, at forskellige kulturer har forskellige måder at kommunikere på.	Erkendelse	Anerkendelse af, at der findes forskellige kommunikationsstile baseret på kulturelle baggrunde.	Selvorienteret	At overveje fordelene ved kulturel fornuftig kommunikation uden at opleve et behov for at blive aktiv i dette.

Projekt

Essay, Test

Video

Quiz

Aktivitet 3

Brug vurderingsværktøjskassen (ekstra bilag) til at finde den metode, der passer bedst til dine elever (eller brug den som et eksempel til at lave dine egne metoder til at vurdere dine elever)

- *(Online) selvvurdering*
- *Dagbog*
- *Læringsdagbog/Blog*
- *Brev til mig selv*
- ...



Aktivitet 4

Hvis det er nødvendigt...

- Tilpas det eksisterende referencesystem for interkulturel kompetence efter dine behov (elever)
- Se side 20





HVORDAN MAN VALIDERE EN KOMPETENCE

Først: Følg de næste trin

- Reflekter over din læringskontekst og identificer dine læringsmål i den givne kontekst - vi kalder det "undervisningsprojekt". (Hvis du stræber efter et certifikat, skal du beskrive dit undervisningsprojekt kort)
- Gør dig bekendt med kompetencebeskrivelsen og referencesystemet for den interkulturelle kompetence
- Foretag en første vurdering af din kompetence i begyndelsen af læringsfasen: fastlæg dit kompetenceniveau i hver af de tre dimensioner. Giv begrundelser eller eksempler, der dokumenterer din vurdering
- Følg dine mål for læringen i den givne kontekst.
- Foretag den anden vurdering ved afslutningen af læringsfasen: Læs kompetencebeskrivelsen og referencesystemet og identificer dit kompetenceniveau inden for hver af de tre dimensioner igen. Begrund eller giv eksempler, der dokumenterer din vurdering. Hvis du ønsker at modtage et certifikat, skal du også skrive en sammenfatning af læringsprocessen for hver dimension.



Aktivitet 5

- Udfyld dokumentet: titel
- Eller du kan bruge appen



Brug af LEVEL5 til certifikater

- Hvis du ønsker at modtage et LEVEL5-certifikat, der dokumenterer læringsforløbet, skal du dokumentere læringsaktiviteten og resultaterne af vurderingen.
- Når du er færdig med dokumentationen, skal du kontakte info@level5.de og modtage dit certifikat inden for en uge.
- Brugen af LEVEL5 og udstedelsen af certifikater inden for I-Care er gratis. Hvis du ønsker at bruge LEVEL5 efter projektets afslutning, kan du blive medlem af foreningen REVEAL, som er ejer af softwaren, for at blive licenspartner. For yderligere oplysninger kontakt venligst info@reveal-eu.org.



This learning module has been developed as part of an Erasmus+ KA2 project
INTERCULTURAL CARE IN THE SOCIAL AND HEALTHCARE SECTOR (I-CARE)
and is funded with support from the European Commission.



This work is licensed under the Creative Commons
Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 License
© 2021 by I-CARE Consortium

*This publication reflects the views of the authors only, and
the Commission cannot be held responsible for any use
which may be made of the information contained therein.*



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

